



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-83(22)/09/KZ

Warszawa, 29 grudnia 2009 r.

**Decyzja DNR-2/333 /2009**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera Gazelo Sp. z o. o. z siedzibą w Częstochowie, zabawki - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), w związku z wycofaniem wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w hurtowni „Świat Dziecka I” w Skarżysku Kamiennej, należącej do przedsiębiorcy Wojciecha Kapały, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Kielcach, stwierdzili w ofercie handlowej ww. zabawkę.

Zabawka zakupiona została przez Gazelo Sp. z o. o. z siedzibą w Częstochowie od HANG WING PLASTIC INDUSTRY CO., LTD. ADD: TONG YI ROAD, PU MEI INDUSTRY DISTRICT, CHENGHAI, SHANTOU, GUANDONG, CHINA.

Zabawka „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745 – to zabawka strzelająca kapiszonami - plastikowy pistolet o długości ok. 18 cm. Zabawka opakowana jest w torbę foliową o obwodzie otworu 270 mm. Na naklejkach umieszczonych na opakowaniu znajdują się następujące napisy: „G 141344 PISTOLET, kod EAN 5997604318745, znak CE, nazwa wyrobu GAZELO toys, nazwa i adres importera, informacja o tym, że wyrób został

wyprodukowany w Chinach, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3), ostrzeżenia i informacje: *„Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat! Zawiera małe elementy-niebezpieczeństwo połknięcia! Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia się drobnymi elementami zabawek. Z zabawki dziecko może korzystać wyłącznie pod opieką osób dorosłych. Obsługa i montaż zgodnie z rysunkiem na opakowaniu. Opakowanie nie jest zabawką, chronić przed dziećmi, nie udostępniać do zabawy. Proszę zapewnić opakowanie w celach informacyjnych”*.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 157/2009) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia następujących wymagań normy PN-EN 71-1:2008 *„Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”*, tj.:

- pkt 4.20 d, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji  $L_{pCpeak}$  (stwierdzono 129, wg normy do 125 dB);
- pkt 4.19, z uwagi na brak wskazania odnośnie rodzaju i marki kapiszonów, które mogą być używane w zabawce;
- pkt 7.14, z uwagi na brak napisów ostrzegawczych: *„Ostrzeżenie! Nie używać w pobliżu uszu! Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie słuchu. Nie strzelać w domu! Używać tylko kapiszonów zalecanych przez producenta”*.

Na podstawie otrzymanych wyników badań, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) uznał, iż zabawka - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745” nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem”, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji  $L_{pCpeak}$  (stwierdzono 129, wg normy do 125 dB), z uwagi na brak wskazania odnośnie rodzaju i marki kapiszonów, które mogą być używane w zabawce oraz ze względu na brak napisów ostrzegawczych: *„Ostrzeżenie! Nie używać w pobliżu uszu! Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie słuchu. Nie strzelać w domu! Używać tylko kapiszonów zalecanych przez producenta”*.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK pismem z dnia 10 sierpnia 2009 r. powiadomił importera Gazelo Sp. z o. o. z siedzibą w Częstochowie (zwanego dalej „stroną”) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawki - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia.

Jednocześnie Prezes UOKiK postanowieniem z dnia 10 sierpnia 2009 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie z obrotu kwestionowanego wyrobu lub usunięcie stwierdzonych niezgodności oraz wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

Pismem z dnia 17 sierpnia 2009 r. strona zwróciła się z prośbą do Prezesa UOKiK o przedłużenie terminu na zajęcie stanowiska w sprawie, z uwagi na to, że osoba upoważniona do składania wyjaśnień przebywała na urlopie do dnia 1 września 2009 r. Ponadto strona poprosiła o przesłanie kserokopii badań laboratoryjnych wyrobu.

W piśmie z dnia 31 sierpnia 2009 r. Prezes UOKiK poinformował stronę, iż zgodnie z art. 73 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), zwanego dalej „Kpa”, może żądać uwierzytelnienia sporządzonych przez siebie odpisów z akt sprawy lub wydania jej uwierzytelnionych odpisów z akt sprawy, o ile jest to uzasadnione jej ważnym interesem. Ponadto strona została poinformowana o tym, iż na podstawie art. 1 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zm.), czynności urzędowe dokonywane na podstawie zgłoszenia lub na wniosek zainteresowanego podlegają opłacie skarbowej, a zgodnie z załącznikiem do wskazanej ustawy, wysokość opłaty skarbowej od poświadczeń zgodności odpisów lub kopii dokonanych przez organ administracji rządowej wynosi 5 zł od każdej pełnej lub zaczętej strony. Jednocześnie wskazano, iż na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 28 września 2007 r. w sprawie zapłaty opłaty skarbowej (Dz. U. z 2007 r. Nr 187, poz. 1330) składający wniosek zobowiązany jest dołączyć dowód zapłaty należnej opłaty skarbowej albo uwierzytelnioną kopię dowodu zapłaty, nie później niż w ciągu 3 dni od chwili powstania obowiązku jej zapłaty, który może mieć formę wydruku potwierdzającego dokonanie operacji bankowej. W związku z powyższym strona została poproszona o uiszczenie opłaty skarbowej w kwocie 20 zł (sprawozdanie liczyło 4 strony) na rachunek bankowy Dzielniccy Śródmieście m. st. Warszawy i przekazanie dowodu wpłaty albo jego uwierzytelnionej przez adwokata, radcę prawnego, doradcę podatkowego lub rzecznika patentowego kopii, bądź wydruku komputerowego potwierdzającego dokonanie operacji bankowej. Jednocześnie poinformowano stronę o tym, iż zgodnie z art. 73 § 1 Kpa stronie przysługuje prawo do przeglądania akt sprawy oraz sporządzania z nich notatek i odpisów w każdym stadium postępowania, bez konieczności żądania wydania uwierzytelnionych odpisów z akt sprawy. Ponadto Prezes UOKiK przychylił się do wniosku strony o przedłużenie terminu na przedstawienie dowodów potwierdzających, iż zabawka - „pistolet G 141344”, kod EAN

5997604318745 nie znajduje się już w obrocie, tj. faktur korygujących lub oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu w sprzedaży przedmiotowego wyrobu oraz zestawienia kontrahentów z dokładnymi danymi adresowymi.

Pismem z dnia 28 sierpnia 2009 r., które wpłynęło do UOKiK w dniu 31 sierpnia 2009 r. strona poinformowała, iż podjęła działania zmierzające do usunięcia niezgodności i przedstawiła wzory dwóch ostrzeżeń o treści: *„Ostrzeżenie! Pistolet przeznaczony do zabawy bez używania kapiszonów. W przypadku zastosowania kapiszonów bez atestu może dojść do przekroczenia dopuszczalnego poziomu hałasu. Nie używać w pobliżu uszu! Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie słuchu. Nie strzelać w domu! Używać tylko kapiszonów, które posiadają atest”*. Jednocześnie strona poinformowała Prezesa UOKiK, iż wystąpiła do odbiorców zabawki z żądaniem załączenia ostrzeżenia o powyższej treści do opakowania wyrobu.

Pismem z dnia 9 września 2009 r. strona nadesłała potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię dowodu opłaty skarbowej w wysokości 20 zł.

Pismem z dnia 23 września 2009 r. Prezes UOKiK przesłał do strony odpis sprawozdania z badań laboratoryjnych zabawki - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745, przeprowadzonych przez specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie.

Pismem z dnia 16 października 2009 r. Prezes UOKiK wezwał stronę do przedstawienia pełnej listy odbiorców zabawki - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745 oraz dowodów potwierdzających usunięcie stwierdzonych niezgodności lub wycofanie ww. wyrobu oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody. Jednocześnie powiadomił stronę o zamiarze wydania decyzji nakazującej wycofanie przedmiotowego wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach.

Pismem z dnia 4 listopada 2009 r. strona nadesłała wykaz odbiorców zabawki - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745 oraz oświadczenia o nieposiadaniu przedmiotowego wyrobu. Jednocześnie strona przekazała oświadczenia trzech dystrybutorów o posiadaniu wyrobu oraz faktury korygujące, które poświadczają dokonany przez nich zwrot zabawki - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745 do strony.

W piśmie z dnia 13 listopada 2009 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. Strona nie skorzystała z przysługujących jej praw.

## **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca Gazelo Sp. z o. o. z siedzibą w Częstochowie jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawkę - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745. Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 157/2009) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań pkt 4.20d, 4.19, 7.14 normy PN-EN 71-1:2008 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako że norma PN-EN 71-1:2006 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*” w oparciu, o którą wykonano badania, jest normą zharmonizowaną, a przeprowadzone badania wykazały jej naruszenie, Prezes UOKiK stwierdził niezgodność zabawki - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745 z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji  $L_{pCpeak}$  (stwierdzono 129, wg normy do 125 dB), co

stwarza ryzyko uszkodzenia słuchu dziecka podczas użytkowania zabawki, z uwagi na brak wskazania odnośnie rodzaju i marki kapiszonów, które mogą być używane w zabawce oraz ze względu na brak napisów ostrzegawczych: „Ostrzeżenie! Nie używać w pobliżu uszu! Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie słuchu. Nie strzelać w domu! Używać tylko kapiszonów zalecanych przez producenta”, co stanowi zagrożenie dla zdrowia użytkownika.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego mającego na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności lub wycofania wyrobu z obrotu.

W toku postępowania administracyjnego strona nie kwestionowała, iż zabawka - „pistolet G 141344”, kod EAN 5997604318745 nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia oraz przedstawiła listę odbiorców wyrobu. Ponadto strona wycofała wyrób z obrotu. Od dystrybutorów, którzy posiadali wyrób na stanie magazynowym, strona odebrała go, na dowód czego przekazała poświadczone za zgodność z oryginałem kopie faktur korygujących. Jednocześnie strona przekazała oświadczenia odbiorców o braku ww. wyrobu w ofercie sprzedaży.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymują:**

1. Gazelo Sp. z o. o.  
ul. Zaciszańska 9/19  
42-226 Częstochowa

#### **Do wiadomości:**

1. Wojciech Kapała  
Hurtownia „Świat Dziecka I”  
ul. Niepodległości 82  
26 – 110 Skarżysko Kamienna  
2. Świętokrzyski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej  
3. a/a